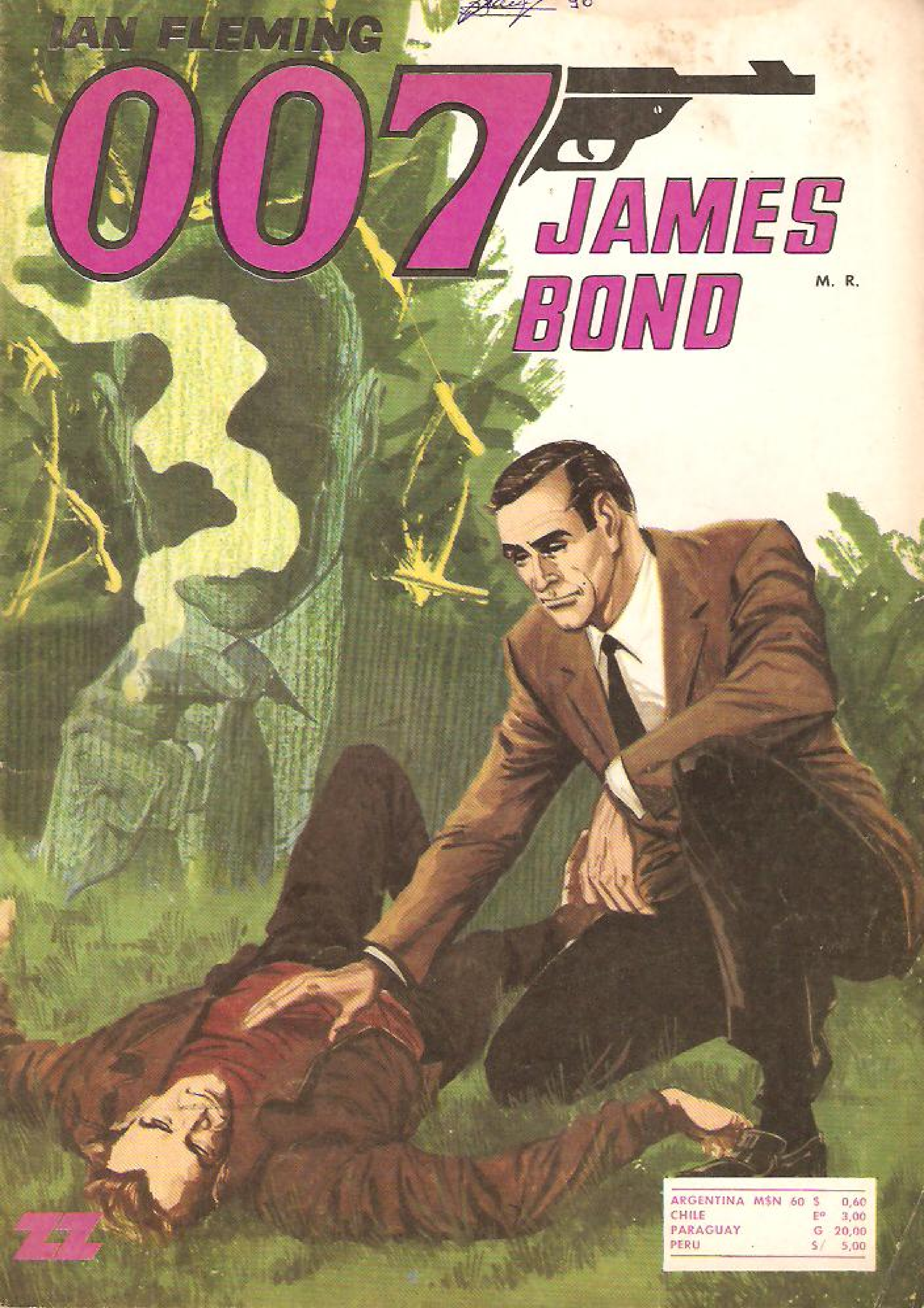
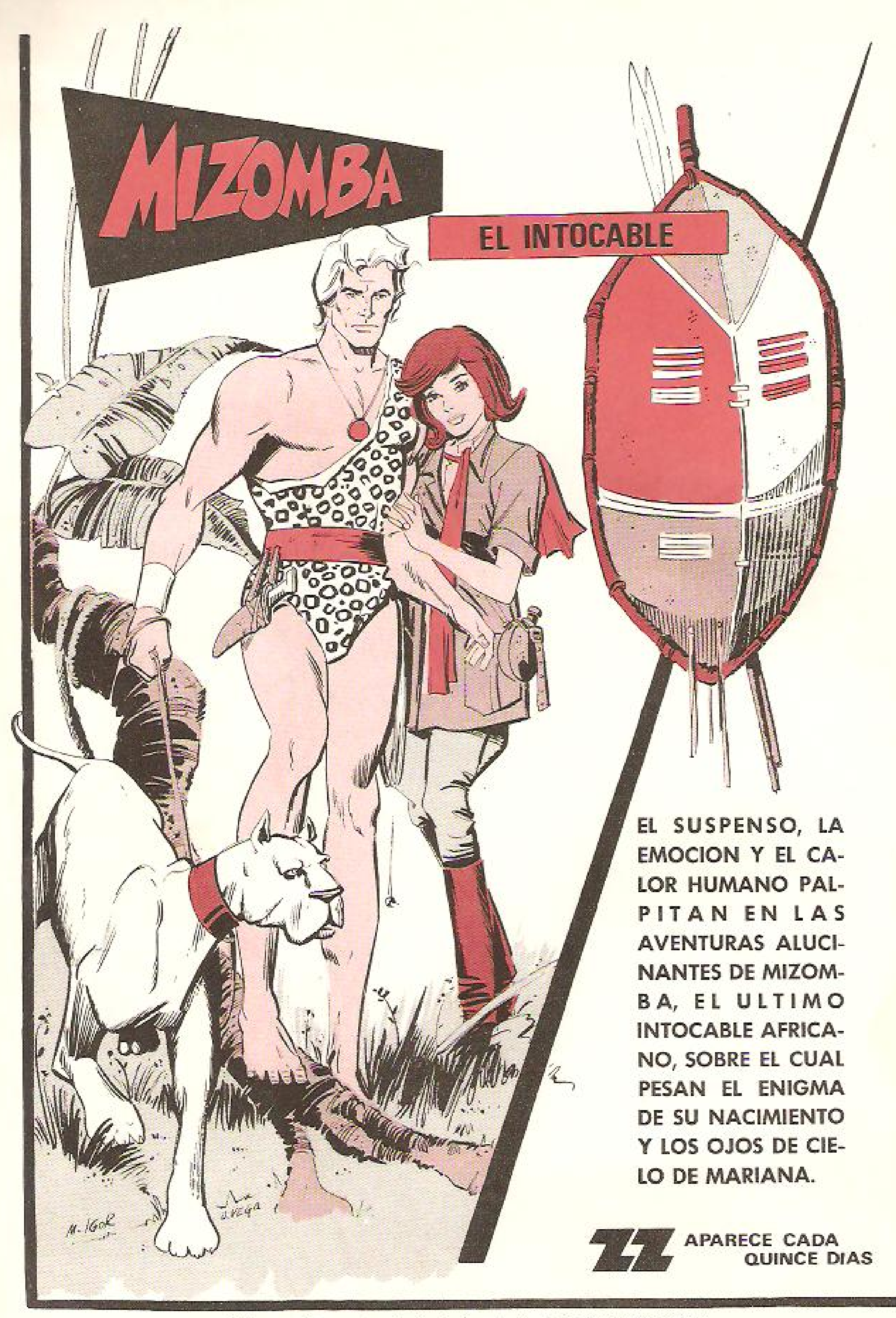

IAN FLEMING
007
JAMES
BOND
M. R.
ZZ
ARGENTINA M$N 60 $ 0,60
CHILE Eº 3,00
PARAGUAY G 20,00
PERU S/ 5,00

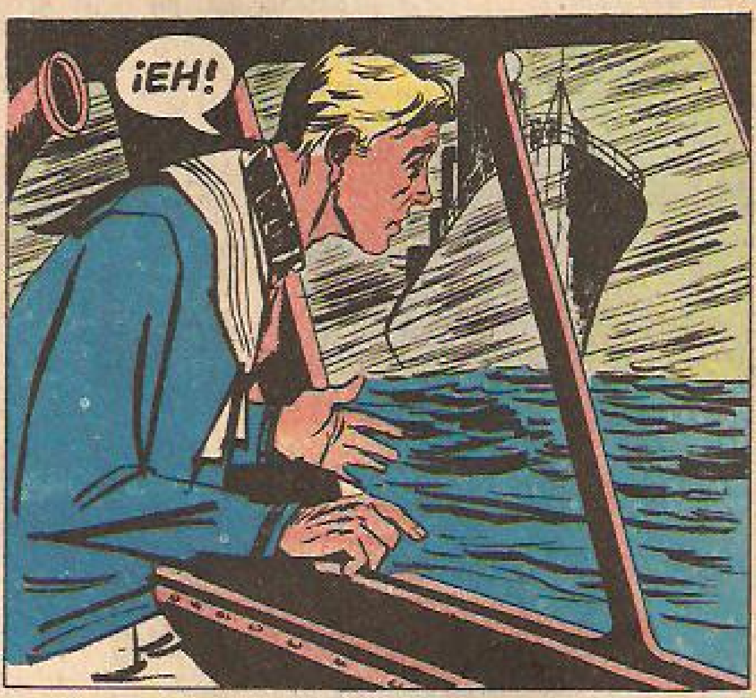


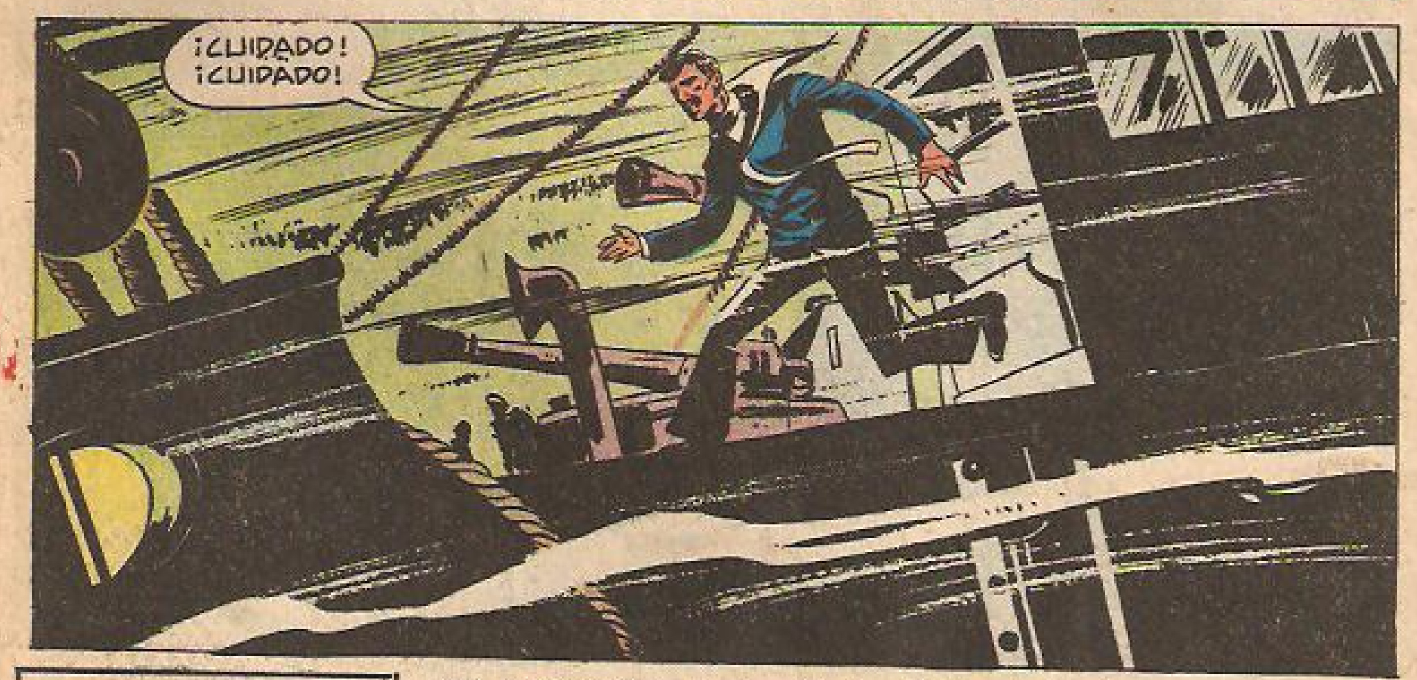
Esta revista se terminó de imprimir el X-VIII-MCMLXX.

EL CRUCERO "LANCASTER" DE LA REAL MARINA BRITANICA NAVEGABA FRENTE A LAS COSTAS DE JAMAICA...









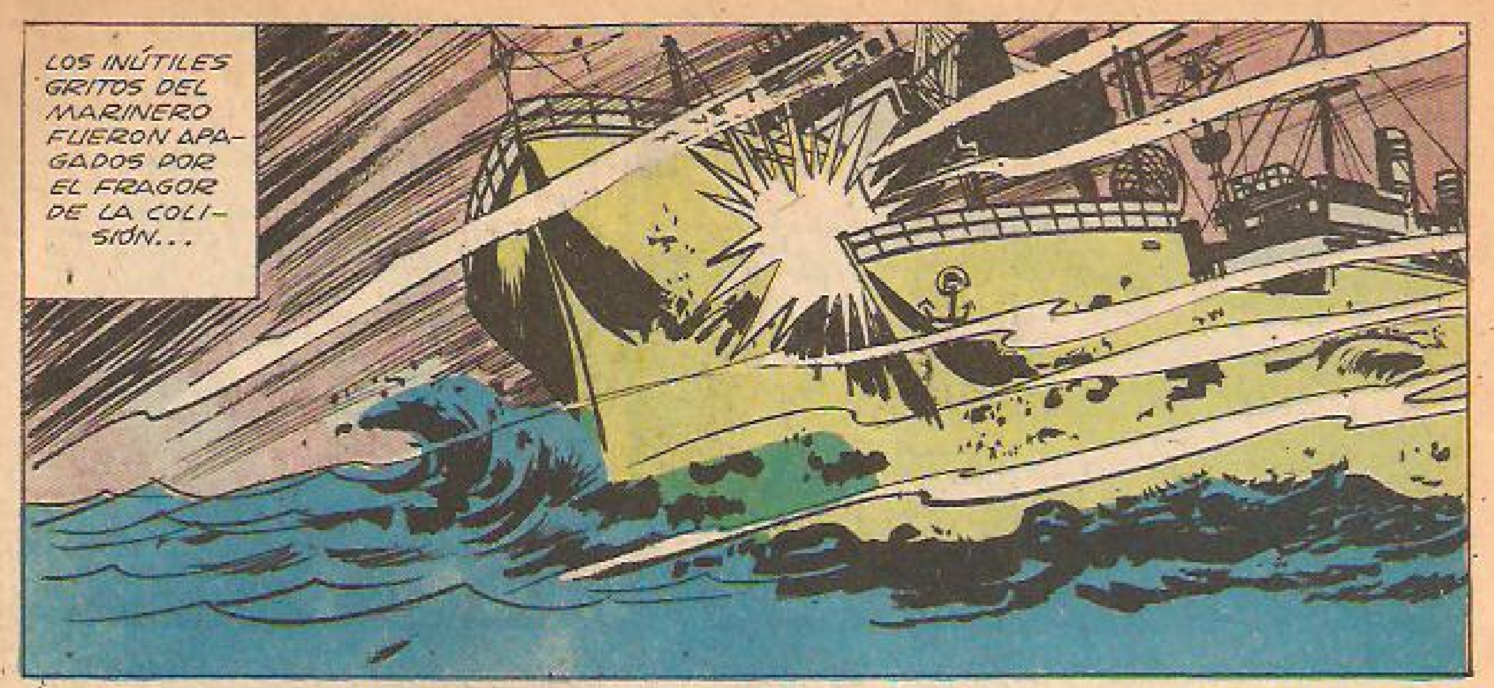
N.º 46

Precio de venta en Chile: Eº 3.

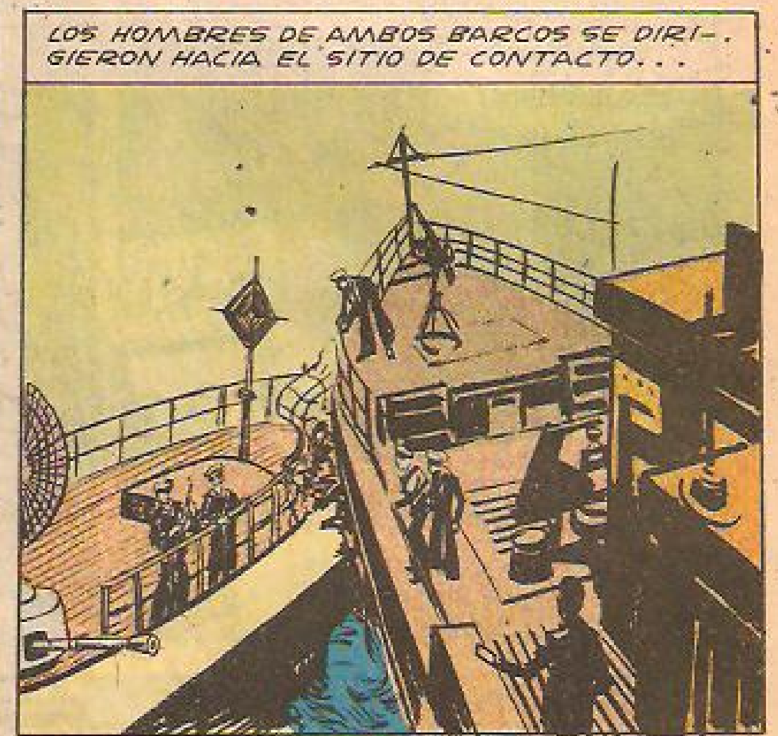
Aéreo: Eº 0,40.

Precio de venta en Argentina: $ 0,60.

"007 JAMES BOND" — M. R. — Año 2 — Revista editada e impresa por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Chile, por convenio con Albon International. Derechos exclusivos reservados por todos los países de habla hispana. Copyright Glidrose Publications Inc. London. Directora E. Pérez. Representante legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para Argentina: RYELA, S. A. I. C. I. F. y A., Paraguay 340, Buenos Aires. En Perú: Distribuidora Rimac, S. A. Paseo de la República 979, casilla 5595, Lima.


LOS INÚTILES GRITOS DEL MARINERO FUERON APAGADOS POR EL FRAGOR DE LA COLISIÓN...


¡SON RUSOS!
¡ALERTA TODO EL MUNDO!


LOS HOMBRES DE AMBOS BARCOS SE DIRIGIERON HACIA EL SITIO DE CONTACTO...


¡TIENEN ARMAS!
¡ESPERA!


¡BANG!


¡BASTARDOS! ¡DÉMOSLES DURO, MUCHACHOS!


¡BATERÍAS DE PROA! ¡PREPARARSE!


¡IMBÉCILES! ¿QUIÉN DIO LA ORDEN DE DISPARAR?


¡ALTO! ¡NO DISPAREN! ¡NO DISPAREN!


ESTÁN USTEDES EN AGUAS TERRITORIALES DE JAMAICA, CUYO LÍMITE MARÍTIMO HAN VIOLADO. TENDRÁN QUE ACOMPAÑARME A PUERTO HASTA QUE ESTO SE ACLARE.


¡ES EL FIN DE MI CARRERA! ¿POR QUÉ TENÍA QUE PASARME ESTO A MÍ?

007 JAMES BOND

PELIGRO EN EL DIQUE 4






LA NAVE SOVIÉTICA NAVEGABA EN AGUAS TERRITORIALES PORTANDO UN IMPRESIONANTE SISTEMA DE OBSERVACIÓN ELECTRÓNICA. AL PARECER, ES UN BARCO ESPÍA.
¿Y QUÉ ESTARÍAN OBSERVANDO EN JAMAICA? ¿COCOTEROS?

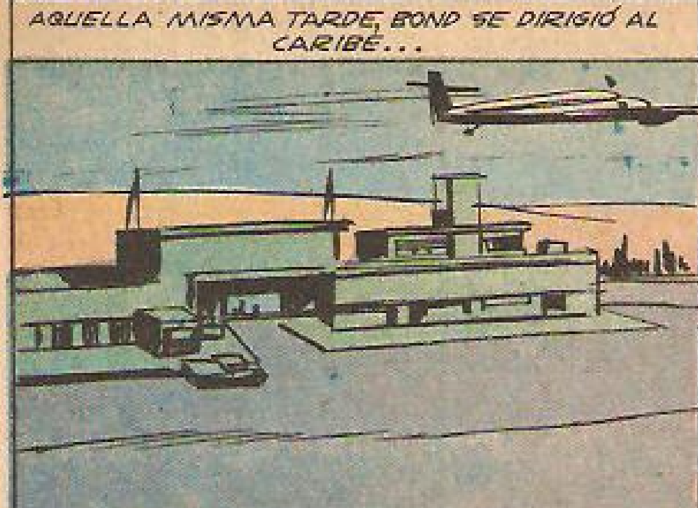
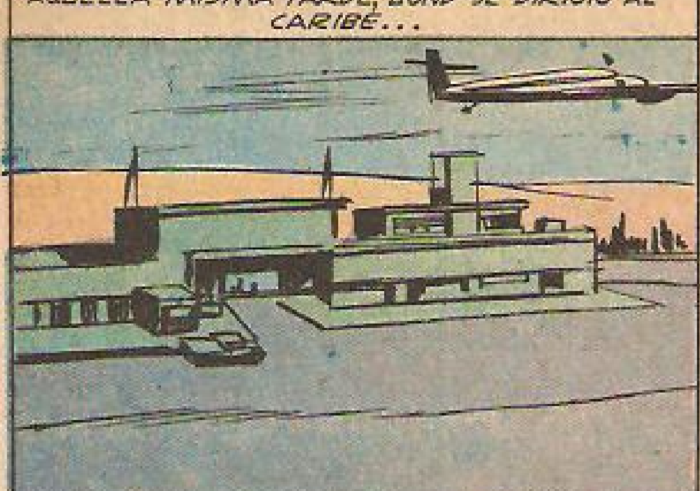

ES LA MISMA PREGUNTA QUE SE HIZO EL ALMIRANTAZGO. PERO SEGÚN LOS RUSOS, FUE UNA FALLA EN LOS APARATOS DE NAVEGACIÓN LO QUE LOS HIZO DESVIARSE DE LA RUTA. LA ESPESA NIEBLA QUE CUBRÍA LA SUPERFICIE DEL OCÉANO HIZO EL RESTO.


BIEN, LUEGO DEL CHOQUE, Y AL PARECER A CAUSA DEL NERVIOSISMO IMPERANTE, SE PRODUJO UN BREVE TIROTEO, EN EL CUAL RESULTARON TRES RUSOS HERIDOS Y UNO MUERTO. LUEGO EL COMANDANTE DEL "LANCASTER" OBLIGÓ AL "NEGUEV" A SEGUIRLO HASTA EL PUERTO, DONDE ESTÁ BAJO CUSTODIA.


MIENTRAS NUESTROS REPRESENTANTES Y LOS DE LOS RUSOS LLEGAN A UN ACUERDO SOBRE EL INCIDENTE, HAY MUTUO ACUERDO EN QUE LA COSA NO TENGA MAYORES CONSECUENCIAS. POR ESO ES NECESARIO VIGILAR EL BARCO RUSO.

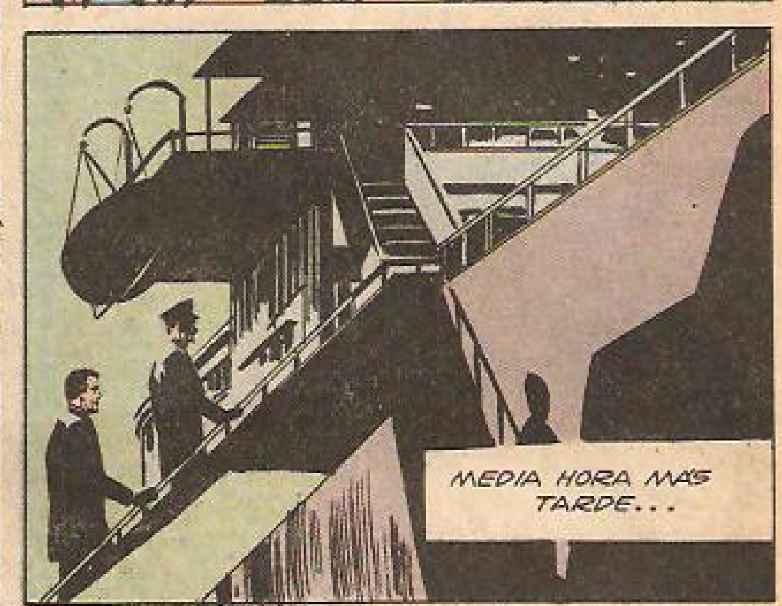

HAY QUE IMPEDIR CUALQUIER TIPO DE MANIFESTACIÓN HOSTIL CONTRA LOS SOVIÉTICOS O UN POSIBLE INTENTO DE SABOTAJE CONTRA LA NAVE. COMO LE DIGO, QUEREMOS HACER VER QUE TODO NO HA SIDO MÁS QUE UN LAMENTABLE ACCIDENTE.


QUIZÁS NADA DE ESO OCURRA, PERO ES NECESARIO PREVENIR CUALQUIER COSA. Y USTED ES LA PERSONA INDICADA PARA REALIZAR ESTA LABOR.
AGRADEZCO SU CONFIANZA, SEÑOR. ME PONDRÉ EN CAMINO INMEDIATAMENTE.



AQUELLA MISMA TARDE, BOND SE DIRIGIÓ AL CARIBE...


A LA MAÑANA SIGUIENTE, YA INSTALADO EN EL MEJOR HOTEL DE KINGSTON, EL AGENTE DECIDIÓ IR AL MUELLE DEL PUERTO...


LO PRIMERO QUE HARÉ SERÁ CONVERSAR CON EL COMANDANTE DEL "LANCASTER".

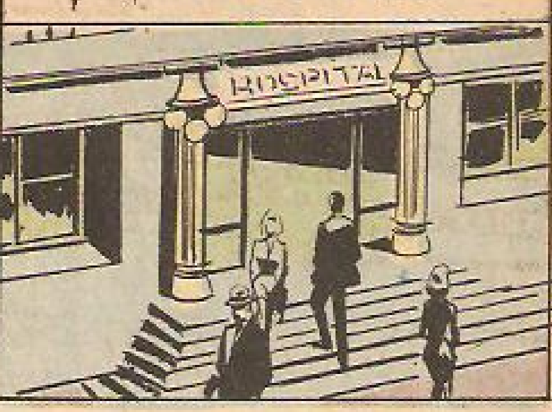

MEDIA HORA MÁS TARDE...


POCO DESPUÉS BOND ESCUCHABA DE LABIOS DEL OFICIAL LOS PORMENORES DEL INCIDENTE...
HICE LO QUE CREÍ MEJOR, DADAS LAS CIRCUNSTANCIAS.
ESTAMOS SEGUROS DE ELLO, COMANDANTE.


¿SE MANTIENE VIGILANCIA ADECUADA ALREDEDOR DEL "NEGUEV", COMANDANTE?
¡OH, SÍ, POR SUPUESTO! TENGO UN PELOTÓN DE HOMBRES DESTACADO ALLÍ. PERO HEMOS TENIDO MUCHOS PROBLEMAS CON LOS PERIODISTAS. USTED SABE CÓMO SON.


ALGUNOS HASTA LLEGARON A ARRENDAR UN FALUCHO Y SE DISFRAZARON DE PESCADORES PARA ACERCARSE A LA NAVE RUSA. APARTE DE ESO, NO HA HABIDO DIFICULTADES DE OTRO TIPO. Y ESPERO QUE NO LAS HABRÁ.


BIEN, GRACIAS POR TODO, COMANDANTE. ¿CREO QUE NOS VOLVEREMOS A VER.
ASÍ ES. Y AGRADEZCO QUE ESTÉ USTED AQUÍ PARA AYUDARNOS.


AL SALIR, BOND SE DIRIGIÓ AL HOSPITAL DE LA CIUDAD. UNO DE LOS RUSOS HERIDOS, EL CUAL ESTABA GRAVE, HABÍA SIDO OPERADO ALLÍ.
HOSPITAL


CUARTO 412 ME DIJERON.

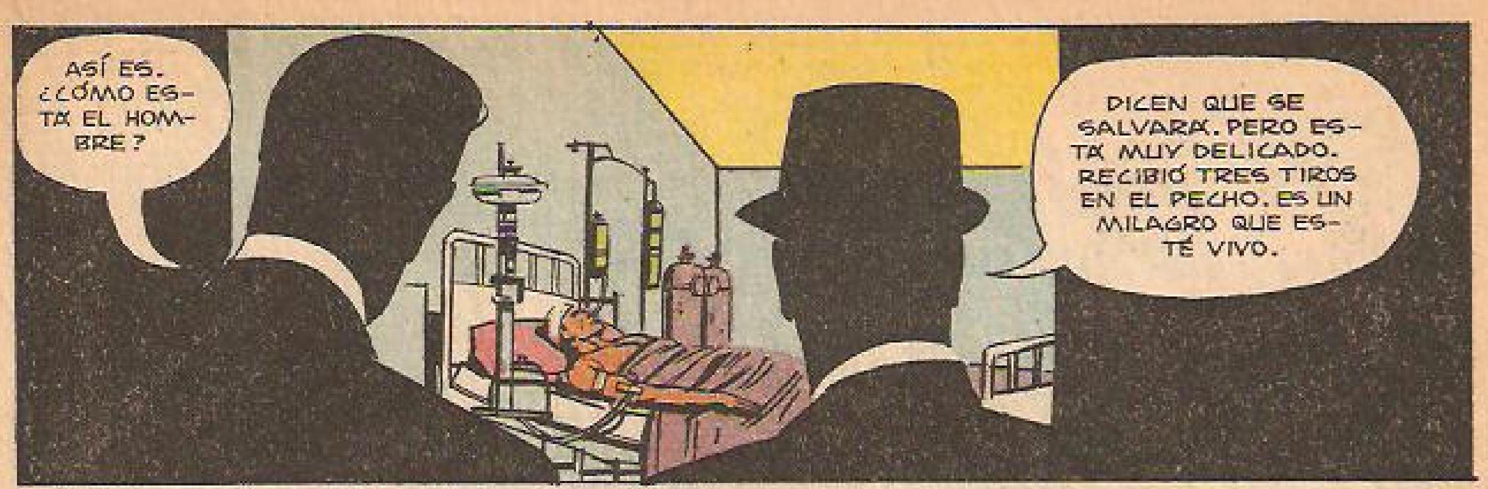

¡VAYA, NO HAY NADIE! ¿CÓMO PUEDEN SER TAN DESCUIDADOS?


412
NO SE ADMITEN VISITAS


¿SE LE OFRECE ALGO, AMIGO?


¿NO LEYÓ QUE NO SE PERMITÍA VER AL ENFERMO?
SOY BOND, DEL SERVICIO SECRETO. QUISE VER SI EL PACIENTE ESTABA BIEN VIGILADO.


¡AH! YO SOY JENKINS, DE LA ESTACIÓN F. NOS AVISARON DE SU LLEGADA. MOLESTO ASUNTO, ¿VERDAD?


ASÍ ES. ¿CÓMO ESTÁ EL HOMBRE?
DICEN QUE SE SALVARÁ. PERO ESTÁ MUY DELICADO. RECIBIÓ TRES TIROS EN EL PECHO. ES UN MILAGRO QUE ESTÉ VIVO.


AL CABO DE UN RATO, BOND SE RETIRÓ DEL HOSPITAL...
POR LO MENOS LAS COSAS SE ESTÁN LLEVANDO BIEN. ES DE ESPERAR QUE SIGAN ASÍ.


SE DIRIGIÓ A SU HOTEL...
EN UNA HORA MÁS LLEGARÁN LOS REPRESENTANTES RUSOS PARA INICIAR LAS NEGOCIACIONES. TENGO JUSTO EL TIEMPO PARA DARME UNA DUCHA Y CAMBIARME.


CUARTO 512, POR FAVOR.
¡INMEDIATAMENTE, SEÑOR!
¡HUM! CONQUE NUESTRO AMIGO JAMES BOND SE ENCUENTRA AQUÍ, ¿EH? ¡YA DECÍA YO QUE VIGILANDO LAS RECEPCIONES DE LOS DISTINTOS HOTELES ME ENCONTRARÍA CON SORPRESAS!


ALLÍ VIENEN LOS "TÉCNICOS ENCARGADOS DE REALIZAR LAS REPARACIONES NECESARIAS PARA PONER AL "NEGUEV" EN CONDICIONES DE NAVEGACIÓN". EN FIN, HABRÁ QUE CUIDAR QUE TODO SE DESARROLLE EN FORMA NORMAL.


LOS TRES RUSOS CUMPLIERON RAPIDAMENTE CON SUS TRÁMITES DE INTERNACIÓN...
SUPONGO QUE LOS DE LA ESTACIÓN F HABRAN DISPUESTO TODO PARA LA RECEPCIÓN.


EN ESE MOMENTO...
¡MUERAN LOS RUSOS! ¡FUERA DE JAMAICA!
¡ABAJO LOS INVASORES!

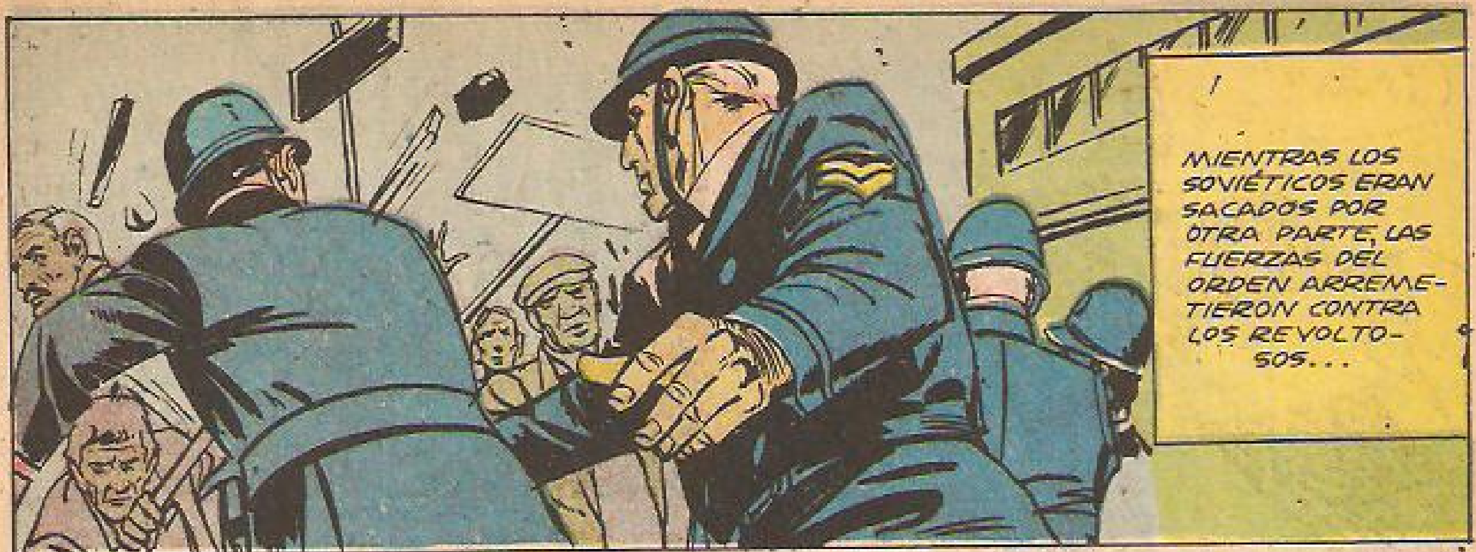

UNA TURBA DE MANIFESTANTES SE HABÍA REUNIDO EN LA ENTRADA DEL AEROPUERTO...


BOND RECONOCIÓ EN EL HOMBRE QUE DIRIGÍA LA MANIFESTACIÓN AL TÍPICO AGITADOR A SUELDO...
¡NO PODEMOS PERMITIR QUE INVADAN NUESTRAS COSTAS IMPUNEMENTE! ¡ABAJO CON LOS PREPOTENTES Y LOS INVASORES!
¡ABAJO CON ELLOS!
¡SÍ! ¡MUERAN LOS RUSOS!


¡ENSEÑÉMOSLES CÓMO TRATAMOS AQUÍ A LOS QUE PISOTEAN NUESTRA LIBERTAD!
¡SÍ, VAMOS!


INSTANTES MAS TARDE LOS MANIFESTANTES SE PRECIPITARON SOBRE LOS ASUSTADOS RUSOS...


...LOS QUE RECIBIERON UNA IMPRESIONANTE LLUVIA DE TOMATES Y HUEVOS PODRIDOS. AFORTUNADAMENTE UN NUEVO CONTINGENTE DE POLICÍAS HIZO APARICIÓN...


MIENTRAS LOS SOVIÉTICOS ERAN SACADOS POR OTRA PARTE, LAS FUERZAS DEL ORDEN ARREME- TIERON CONTRA LOS REVOLTO- SOS...


¡TÚ NO TE ESCAPA- RÁS, AMIGUITO!


¡UN MOMENTO! ¡USTED SE QUEDARÁ AQUÍ!
¡APÁRTESE!


¡NO LO HARÉ!
¡ESTÁ BIEN, TANTO PEOR PARA US- TED!


¡UUF!











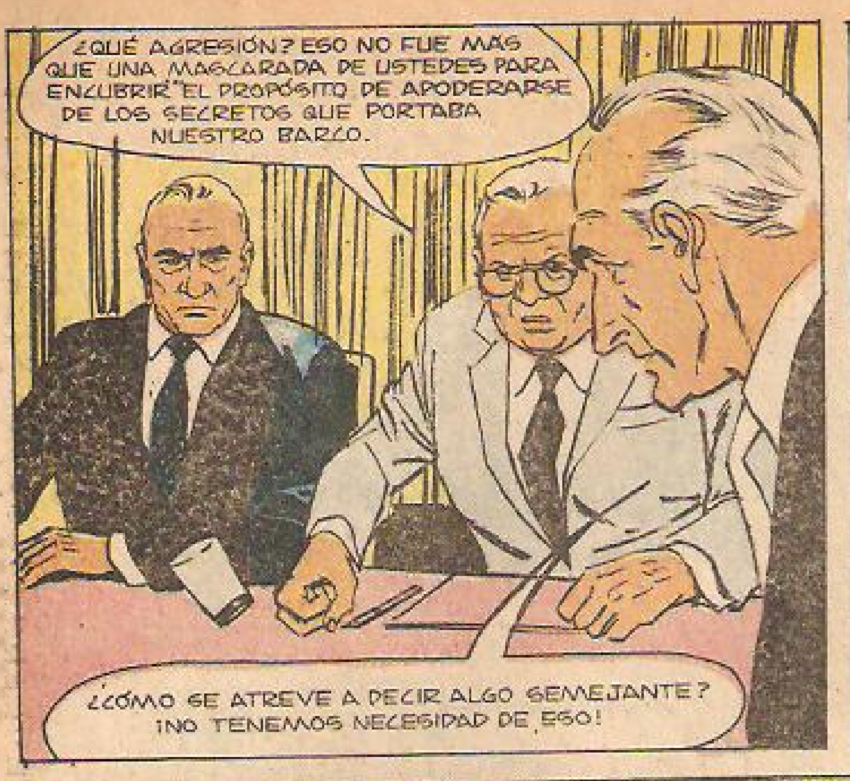
BOND SE PRESENTÓ EN LA OFICINA DEL COMISIONADO HENDERSON, JEFE DE LA ESTACIÓN F...



LOS TEMORES DE HENDERSON NO ERAN INFUNDADOS. AQUELLA TARDE, DURANTE LA REUNIÓN DE LOS REPRESENTANTES SOVIÉTICOS CON LOS BRITÁNICOS...

ANTES DE INICIAR LAS NEGOCIACIONES, QUEREMOS AGRADECERLES A USTEDES LA CORDIAL BIENVENIDA QUE NOS HAN TRIBUTADO. ¡UNA MUESTRA TÍPICA DE LA HOSPITALIDAD INGLESA!

¿QUÉ INSINÚA? NOSOTROS NO ORGANIZAMOS ESO. PERO POR OTRA PARTE NO PODEMOS IMPEDIR LA JUSTA INDIGNACIÓN DEL PUEBLO FRENTE AL ACTO AGRESIVO DE USTEDES.

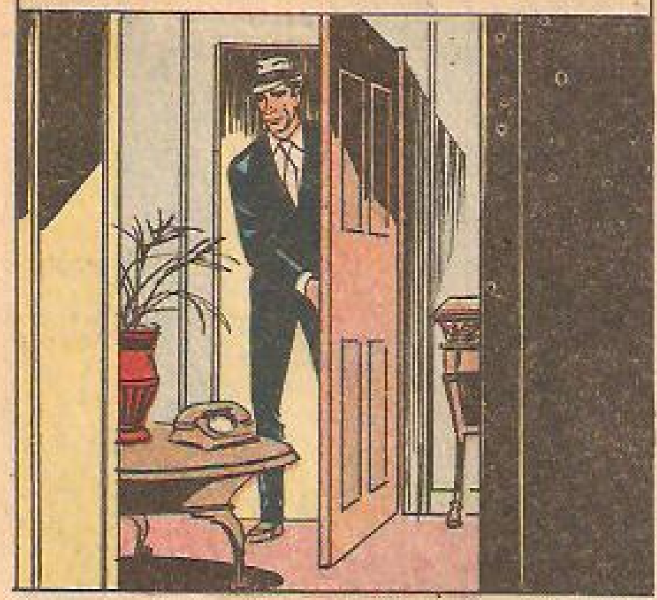

¿QUÉ AGRESIÓN? ESO NO FUE MÁS QUE UNA MASCARADA DE USTEDES PARA ENCUBRIR EL PROPÓSITO DE APODERARSE DE LOS SECRETOS QUE PORTABA NUESTRO BARCO.
¿CÓMO SE ATREVE A DECIR ALGO SEMEJANTE? ¡NO TENEMOS NECESIDAD DE ESO!


¡SEÑORES! ¡SEÑORES! ¡ESTAMOS AQUÍ PARA SUPERAR UN INCIDENTE, ...NO PARA AGRAVARLO!
TIENE RAZÓN. TENEMOS ORDEN DE NUESTRO GOBIERNO DE BUSCAR UNA DIGNA SOLUCIÓN A ESTE PROBLEMA.


MÁS TARDE...
ME ACABA DE LLAMAR EL JEFE DE POLICÍA. EL TIPO DIJO QUE LE HABÍAN PAGADO POR ORGANIZAR LA MANIFESTACIÓN. PERO TODO SE ARREGLÓ POR TELÉFONO. NO TUVO CONTACTO PERSONAL CON SU EMPLEADOR.
¡EN FIN! POR LO MENOS SABEMOS QUE HAY ALGUIEN INTERESADO EN PERJUDICAR LAS CONVERSACIONES ENTRE NUESTROS REPRESENTANTES Y LOS RUSOS. DEBEREMOS ESTAR ATENTOS AL PRÓXIMO INTENTO.


AQUELLA NOCHE BOND SE DISPONÍA A IR A CENAR A UN SITIO NOCTURNO DE MODA CUANDO...
¡LAS LLAVES DEL AUTO SE ME QUEDARON EN EL OTRO TERNO!


¡VAYA, LA LUZ ESTÁ ENCENDIDA! ¡PARECE QUE TENGO VISITAS!


LENTAMENTE BOND ABRIÓ LA PUERTA DE SU CUARTO. AL PARECER, EL INTRUSO ESTABA EN EL DORMITORIO...


SIGILOSAMENTE, SE ACERCÓ A LA FIGURA QUE SE INCLINABA SOBRE SU MALETA...


EL EXTRAÑO PARECIÓ HABER CAPTADO SU PRESENCIA, PUES ELUDIÓ EL GOLPE QUE BOND INTENTABA PROPINARLE...


EL CONTRAATAQUE NO SE HIZO ESPERAR...


¡NO TE DEJARÉ IR, MALDITO!


¡UF!







007 CONTEMPLÓ AL AGENTE RUSO Y GUARDÓ LENTAMENTE SU ARMA. SU MENTE VOLVIÓ POR SEGUNDOS AL PASADO Y RECORDÓ LOS PELIGROS Y PENURIAS QUE AMBOS HABÍAN CORRIDO TIEMPO ATRÁS EN EL AMAZONAS...



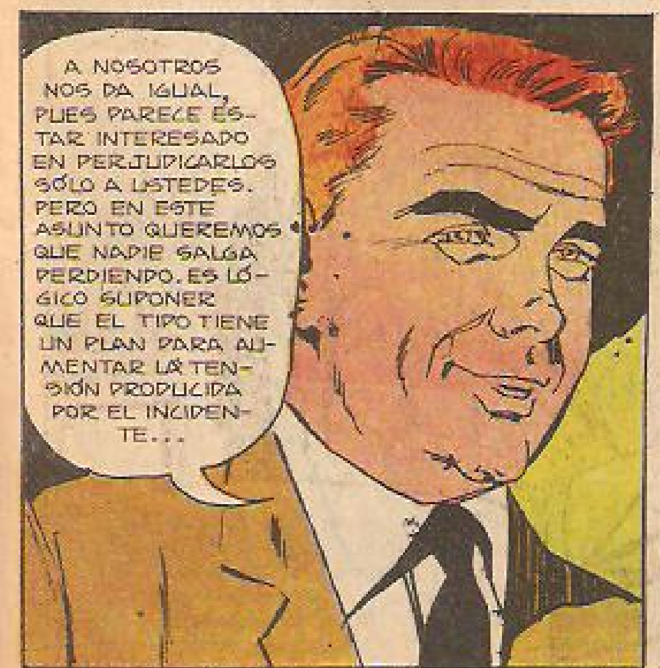



EL VIEJO PROCHENKO ES MUY ANTIGUO EN ESTA PROFESIÓN, SABE MUCHO Y CONOCE MUCHAS CARAS DENTRO DE LOS QUE SE DEDICAN A ELLA. Y EN ESTOS DÍAS ME HA TOCADO VER ALGUNAS POR AQUÍ.


¿Y CUÁLES SON ÉSAS?
¡POCO A POCO, INGLÉS! ÉSAS SON MIS CARTAS DE TRIUNFO. LE PROPONGO UN TRATO. TRABAJAREMOS JUNTOS. ACTUALMENTE TENGO QUE ANDAR CON PIES DE PLOMO, PUES COMO USTED DIJO, ÉSTE NO ES MI TERRITORIO, PERO ALIADO CON USTED LA COSA SERÍA DIFERENTE.


¡MENOS RODEOS Y VAYAMOS AL GRANO! ME INTERESA SU PROPOSICIÓN, AL MENOS EN PRINCIPIO.
¡ESTÁ BIEN! HE VISTO DOS HOMBRES EN JAMAICA, DOS RUMANOS: POLESCU Y PETRESCU. TRABAJABAN PARA NOSOTROS ANTES, PERO SE RETIRARON.


SE LES CONECTA AHORA CON UNA ORGANIZACIÓN PARTICULAR QUE DIRIGE UN HOMBRE AL CUAL SÓLO SE LE CONOCE CON UN APODO: "EL HOMBRE SIN ROSTRO". ¿HA OÍDO HABLAR DE ÉL?
¡VAYA QUE SÍ! TENEMOS MUCHOS DESEOS DE ECHARLE EL GUANTE.


A NOSOTROS NOS DA IGUAL, PUES PARECE ESTAR INTERESADO EN PERJUDICARLOS SÓLO A USTEDES. PERO EN ESTE ASUNTO QUEREMOS QUE NADIE SALGA PERDIENDO. ES LÓGICO SUPONER QUE EL TIPO TIENE UN PLAN PARA AUMENTAR LA TENSIÓN PRODUCIDA POR EL INCIDENTE...


...QUE ES LO MENOS QUE DESEAMOS NOSOTROS. SUPONGA QUE EL "NEGUEV" FUERA VOLADO. TENDRÍAMOS QUE HACER UNA FUERTE DECLARACION AL RESPECTO, TAL VEZ ROMPERÍAMOS RELACIONES, HABRÍA QUE TOMAR REPRESALIAS Y TODO ESO...
¡ENTIENDO! Y USTEDES TIENEN TANTOS PROBLEMAS CON LOS CHINOS QUE NO DESEAN VERSE ENVUELTOS EN MAS LÍOS. ¿ES ASÍ?


ALGO DE ESO HAY. BIEN, ¿QUÉ ME DICE? ¿HAY TRATO?
YO NO PUEDO DECIDIR ESO. TELEFONEARÉ A MI JEFE EN LONDRES. NO CREO QUE HAYA IN-CONVENIENTE. MAÑANA LE TENDRÉ LA RESPUESTA.


AL DÍA SIGUIENTE...
HERMOSA MAÑANA, ¿NO ES VERDAD?
ASÍ ES. DEMASIADO HERMOSA COMO PARA ESTROPEARLA EN NEGO-CIOS. APENAS RESISTO LOS DESEOS DE IRME A NADAR.


¿Y?
HAY ACUERDO.


MAS TARDE...
EN ESTE HOTEL SE HOS-PEDAN LOS DOS RUMA-NOS.
ESPEREMOS AQUÍ. QUIZÁS SALGAN EN UN RATO MÁS.


ENTRETANTO, EN EL "NEGUEV"...
MAÑANA PODRE-MOS RETIRAR EL CA-DÁVER DE KATCHALIN DE LA MORGUE. NUES-TROS REPRESENTAN-TES ESTÁN A PUNTO DE CONSEGUIR LA AUTORIZACIÓN.
¡MENOS MAL! LO ÚNICO QUE DESEO ES QUE PASE LUEGO ESTE PENOSO INCIDENTE. ¿HA TENIDO NOTICIAS DE NUESTRO HOMBRE EN EL HOSPITAL?


SU ESTADO ES ESTACIONARIO. PERO LOS MÉ-DICOS TIENEN ESPERANZAS. DE TODOS MODOS, ME CONSTA QUE SE HACE TODO LO POSIBLE.

AL OTRO LADO DE LA CIUDAD, BOND Y PROCHENKO ESPERABAN PACIENTEMENTE. AL CABO DE DOS HORAS...

¡AHÍ SALEN!



LOS RUMANOS TOMARON EL COCHE QUE TENÍAN ESTACIONADO FRENTE AL HOTEL Y SE ALEJARON, SEGUIDOS POR EL AUTO DE BOND...









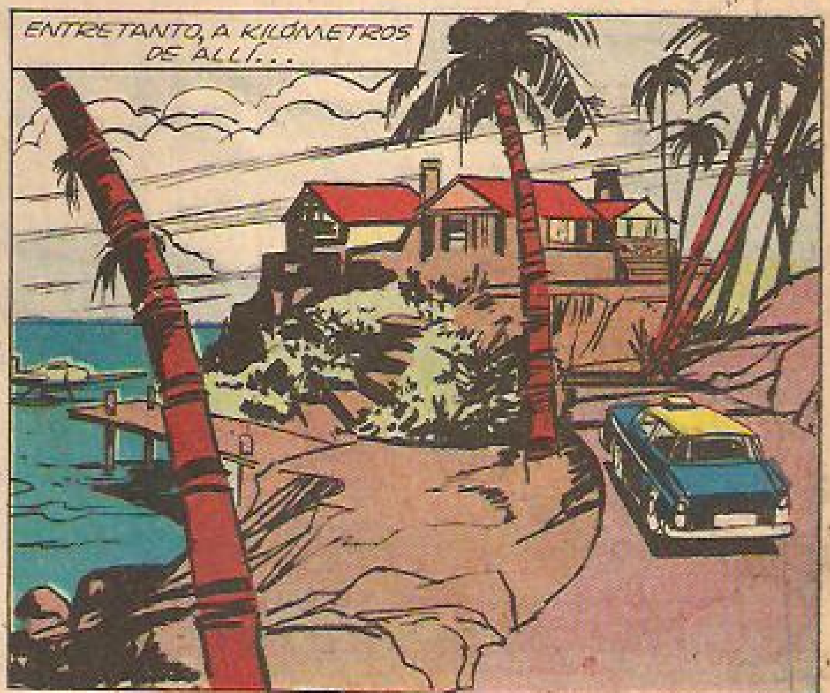

¿QUÉ HACEMOS?
LO PRIMERO SERÁ DESHACERSE DE TAN MOLESTA COMPAÑÍA. EL JEFE DECIDIRÁ LO DEMÁS.


¡TENGO UNA IDEA! ¡ESTACIÓNATE AQUÍ!
¡ESTÁ BIEN!


¡VAYA! ENTRARON ALLÍ. ¿QUERRÁN COMPRAR ALGO?
¡QUIZÁS! ESPEREMOS AQUÍ. NO CREO QUE TARDEN EN SALIR.


YA PASÓ MEDIA HORA Y NO SALEN. ALGO ME HUELE MAL. ¡BAJEMOS!


BOND PUDO COMPROBAR, CON RABIA, QUE LA GALERÍA COMUNICABA CON UNA CALLE PARALELA A LA QUE ELLOS SE HALLABAN ESTACIONADOS...
¡MALDICIÓN! ¡NOS HAN BURLADO COMO A UNOS PRINCIPIANTES!
ESO QUIERE DECIR QUE NOS HAN VISTO, Y COMO A MÍ ME CONOCEN...


ENTRETANTO, A KILÓMETROS DE ALLÍ...


¡BUENA SE LA HICIMOS! PROCHENKO DEBE ESTAR A ESTA HORA MESÁNDOSE SUS ESCASOS CABELLOS.
DE TODOS MODOS, CONVIENE PREVENIR AL JEFE.

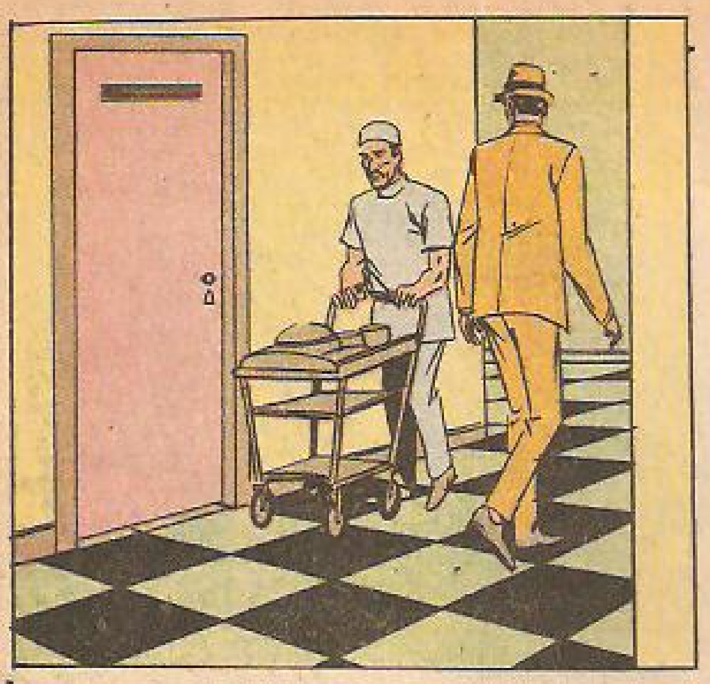

¡HUM! SE HAN COMPORTADO MUY BIEN USTEDES, PERO HABRÁ QUE TOMAR ESPECIALES PRECAUCIONES. DEJEN ABANDONADO EL COCHE, PUEDEN USAR EL MÍO DESDE AHORA.
NO SERÁ PROBLEMA, LO ARRENDAMOS CON DOCUMENTACIÓN FALSA.


¡TANTO MEJOR! BIEN, ESTA NOCHE EJECUTAREMOS LA SEGUNDA PARTE DEL PLAN. CON ELLA AUMENTAREMOS LA TENSIÓN HASTA EL PUNTO MÁXIMO. MAÑANA, CUANDO DEMOS EL TOQUE FINAL, AYUDADOS POR NUESTRO HOMBRE EN LA MORGUE, ASESTAREMOS UN GOLPE MORTAL A INGLATERRA.


¿POR QUÉ HACE ESTO, JEFE? NO HAY BENEFICIO ECONÓMICO APARENTE.
¡NO LE PAGO POR HACER PREGUNTAS, POLESCU! ¡TENGO MIS MOTIVOS Y ESO BASTA!


¡DISCULPE, JEFE! NO HARÉ MÁS PREGUNTAS.
POR EL MOMENTO, TRATEN DE ENCONTRAR A ESE PROCHENKO Y A SU AMIGO. SI LO CONSIGUEN, TRAIGANLOS ACÁ. ES NECESARIO QUITARLOS DE EN MEDIO.


AQUELLA NOCHE BOND, LUEGO DE DEJAR AL RUSO EN SU HOTEL, SE DIRIGIÓ AL HOSPITAL A AVERIGUAR CÓMO SEGUÍA EL HERIDO...
POR LO MENOS HEMOS ORDENADO REDOBLAR LA VIGILANCIA EN TORNO AL "NEGUEV". LOS RUMANOS NO VOLVIERON A SU HOTEL Y NO PODEMOS REVOLVER TODA JAMAICA PARA BUSCARLOS.

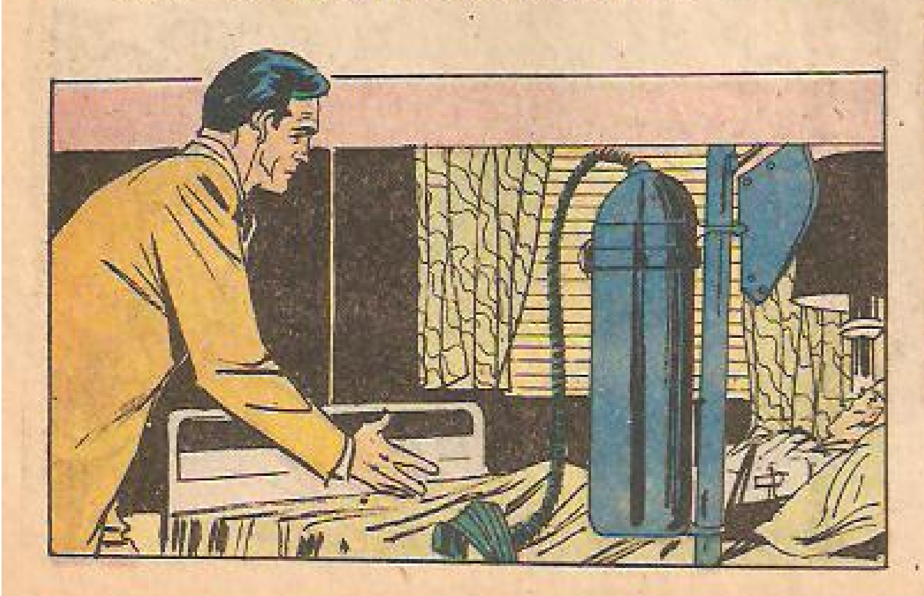








EL AGENTE ESTABA MUERTO. 007 MIRÓ HACIA LA CAMA DEL ENFERMO Y COMPROBÓ CON HORROR CÓMO LA MASCARILLA DEL OXÍGENO Y LAS MANGUERAS DEL SUERO, VITALES PARA EL HERIDO, HABÍAN SIDO ARRANCADAS...



BOND SE PRECIPITÓ SOBRE EL TIMBRE QUE COLGABA A LA CABECERA DEL ENFERMO Y PRÁCTICAMENTE SE COLGÓ DE ÉL, HASTA QUE UN EJÉRCITO DE MÉDICOS, ENFERMERAS Y PERSONAL AUXILIAR INVADIÓ LA HABITACIÓN. LOS MINUTOS SIGUIENTES FUERON DE FEBRIL ACTIVIDAD. EL AGENTE SE LAMENTÓ DE NO PODER HACER NADA PARA AYUDAR A LOS HOMBRES QUE ENTREGABAN TODO SU ESFUERZO Y CONOCIMIENTO PARA SALVAR AQUELLA VIDA...





UN CUARTO DE HORA MÁS TARDE BOND ESTABA DE REGRESO EN SU HOTEL...










MI COMPAÑERO DEBE ESTAR POR LLEGAR Y LUEGO, CUANDO AGARREMOS A SU AMIGO, TENDREMOS EL CAMINO LIBRE PARA COMPLETAR NUESTRA LABOR.


MINUTOS MAS TARDE...
¡TOC TOC!
¡ADELANTE!


¿QUÉ...?
¡AGH!


CUANDO BOND DESPERTÓ, ENCONTRÓ A PROCHENKO, QUE TRATABA DE REANIMARLO...
¡AY, MI CABEZA!
FUE UN FEO GOLPE. CREÍ QUE LO HABÍAN MATADO.


¿DÓNDE ESTAMOS?
EN UNA CASA AL BORDE DE LA PLAYA. A MEDIA HORA DE CAMINO DE KINGSTON. ¡EN BUEN LÍO ESTAMOS!


¡Y TODO GRACIAS A USTED! ¿NO SE LE OCURRIÓ ALGO PARA PONERME SOBRE AVISO CUANDO LO LLAMÉ AL HOTEL?
ES DIFÍCIL DISCURRIR CON UNA PISTOLA EN LA NUCA. PENSÉ QUE DE ALGÚN MODO ENTRE LOS DOS PODRÍAMOS SALIR MAS FÁCILMENTE DEL APRIETO.


BOND COMPROBÓ QUE LA PUERTA DE LA HABITACIÓN ERA MUY SÓLIDA. LES SERÍA DIFÍCIL ESCAPAR DE ALLÍ...
¡SIENTO PASOS QUE SE ACERCAN! ¡DEBEN SER LOS TIPOS ESOS!

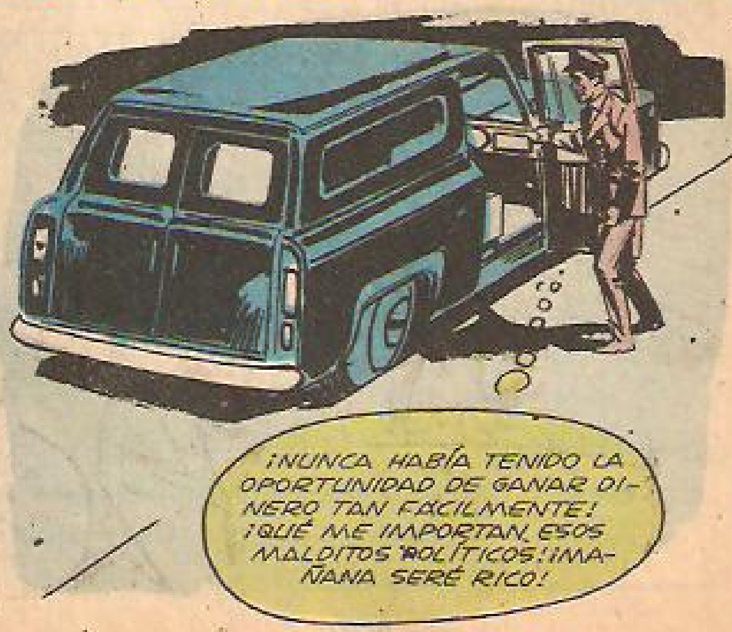

¡TIENEN SUERTE, PROCHENKO! EL JEFE AÚN NO DECIDE QUÉ HACER CON USTEDES. MIENTRAS TANTO, NOS HA ENCARGADO DEJARLOS BIEN AMARRADOS. ¿Y TU COMPAÑERO?
NO HA VUELTO EN SÍ. NI CREO QUE LO HAGA. PARECE QUE LE DIERON MUY DURO.


TIENES RAZÓN. APENAS RESPIRA. NO CREO QUE VIVA MUCHO.
¿QUÉ SE PROPONEN?
¡MENOS CHARLA Y MÁS TRABAJO, PETRESCU! ¡TENEMOS PRISA!


SÓLO PUEDO DECIRTE QUE MAÑANA HABRÁ MUCHA ANIMACIÓN EN EL DIQUE 4. Y QUE UN MUERTO CAUSARÁ MUCHOS MÁS. ES UNA BONITA ADIVINANZA. ¡PUEDES ENTRETENERTE DURANTE LA NOCHE BUSCANDO LA SOLUCIÓN!


CUANDO LOS RUMANOS SE MARCHARON...
¿QUÉ HABRÁ QUERIDO DECIR CON ESO?
¡POR EL MOMENTO, NO NOS INTERESA! LO MÁS IMPORTANTE ES SALIR DE AQUÍ. POR SUERTE PETRESCU, PENSANDO QUE YO ESTABA AGONIZANTE, NO ME ATÓ CON MUCHA FUERZA. CREO QUE PODRÉ LIBERARME FÁCILMENTE.


AL DÍA SIGUIENTE...
LOS RUSOS VENDRÁN EN DOS HORAS MÁS A RETIRAR EL CADÁVER. ¿LLAMÓ A LA FUNERARIA?
SÍ. EL ATAÚD ESTÁ LISTO. IRÉ A BUSCARLO.


¡NUNCA HABÍA TENIDO LA OPORTUNIDAD DE GANAR DINERO TAN FÁCILMENTE! ¡QUÉ ME IMPORTAN, ESOS MALDITOS POLÍTICOS! ¡MAÑANA SERÉ RICO!


¿ESTÁ LISTO TODO?
FALTA QUE RELLENEMOS EL FONDO FALSO DEL ATAÚD.
FUNERA
PASEMOS A LA TRASTIENDA.


¡BIEN, PROCEDAMOS!
¡UN MOMENTO! ¿QUÉ ES ESE RELOJ? NO ME DIGAN QUE...


ES UN RELOJ DESPERTADOR. CUANDO SUENE LA CAMPANILLA, HASTA EL MUERTO DESPERTARÁ. ¡Y CON ÉL TODOS LOS QUE POR ALGUNA RAZÓN ESTÉN DURMIENDO EN VARIOS KILÓMETROS A LA REDONDA!
PERO USTEDES ME DIJERON QUE NECESITABAN EL DOBLE FONDO PARA PASAR UN CONTRABANDO QUE SERÍA RECUPERADO AL SER INHUMADO EL CADÁVER EN RUSIA. ¡ESTO NO PUEDE SER!


LAMENTAMOS HABERLO ENGAÑADO, PERO ERA NECESARIO. ¡POLESCU, MONTA LA BOMBA!


ÉSTE ES UN EXPLOSIVO MUY LIVIANO Y PODEROSO, LOS QUE TRASLADEN EL FÉRETRO NO NOTARÁN UN AUMENTO APRECIABLE EN EL PESO. SIN EMBARGO, CON ESTA CANTIDAD VOLAREMOS ENTERAMENTE EL "NEGUEV".
¡USTEDES SON UNOS ASESINOS!


¡BIEN, ESO NOS DA TRES HORAS Y MEDIA DE TIEMPO! SERÁ SUFICIENTE.
AYUDA A PONER EL ATAÚD EN EL FURGÓN. UNA VEZ QUE LO LLEVES HASTA EL BARCO, ENCUÉNTRANOS EN EL CAMINO A LA CASA. ALLÍ RECIBIRÁS TU DINERO. ¿ENTENDIDO?
ESTÁ BIEN.

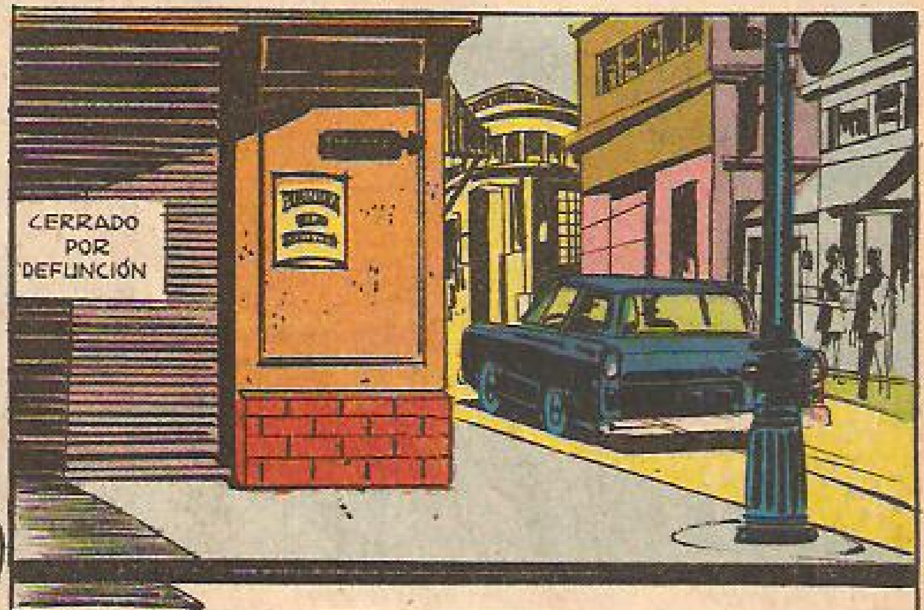




¡AQUÍ TIENE SU PAGA!

ESPERE... ¡AAAGH!

CONSUMADA SU TENEBROSA LABOR, LOS DOS RUMANOS SE ALEJARON DEL SITIO, NO SIN ANTES DEJAR UNA MUESTRA DE SU MACABRO SENTIDO DEL HUMOR...



ENTRETANTO, BOND Y PROCHENKO, LIBRES DE SUS AMARRAS, TRATABAN DE ABRIR LA PUERTA DEL CUARTO QUE LOS APRISIONABA...





A LAS DIEZ Y MEDIA, EL ATAÚD CONTENIENDO EL CUERPO DEL MARINERO RUSO MUERTO EN EL INCIDENTE ERA RETIRADO DE LA MORGUE POR SUS ATRIBULADOS COMPAÑEROS...


Y EN LA SALA DE DELIBERACIONES, LAS DOS COMISIONES LLEGABAN FINALMENTE A UN ACUERDO...
ESPERO QUE ESTÉN CONFORMES CON LA REDACCIÓN DE LA DECLARACIÓN CONJUNTA.
¡POR SUPUESTO! NUESTRO ÚNICO INTERÉS ERA DEJAR CONSTANCIA ANTE LA OPINIÓN PÚBLICA MUNDIAL DEL CARÁCTEL ACCIDENTAL DE ESTE SUCESO.


LOS REPRESENTANTES DE AMBAS NACIONES PROCEDIERON A FIRMAR EL IMPORTANTE DOCUMENTO...
ESTO SENTARÁ UN PRECEDENTE DE CORDURA Y BUENA VOLUNTAD, CUALIDADES QUE TANTO ESCASEAN EN NUESTRO CONVULSIONADO MUNDO.


EL COMANDANTE DEL "NEGUEV" CONTEMPLÓ EMOCIONADO LA LLEGADA DE LOS RESTOS DE SU TRIPULANTE...
¡POBRE MUCHACHO! ¡MORIR TAN LEJOS DE LA PATRIA AMADA!


ONCE Y MEDIA. LOS DOS RUMANOS SE ALEJABAN, LUEGO DE HABER CANCELADO SU DEUDA CON SU CÓMPLICE, DE LA MANERA ACOSTUMBRADA...


Y EN LA MANSIÓN A ORILLAS DEL MAR, DOS HOMBRES LUCHABAN DESESPERADAMENTE POR ESCAPAR DE SU PRISIÓN...
¡EMPUJE UN POCO MÁS! ¡LA PARED ESTÁ POR CEDER!


A POCOS PASOS DE ALLÍ...
LOS DOS RUMANOS VIENEN EN CAMINO. ACABAN DE TELEFONEAR.
PREPARA EL HIDROAVIÓN. HA LLEGADO EL MOMENTO DE EMPRENDER EL VUELO. LA SEGURIDAD ESTÁ ANTE TODO.







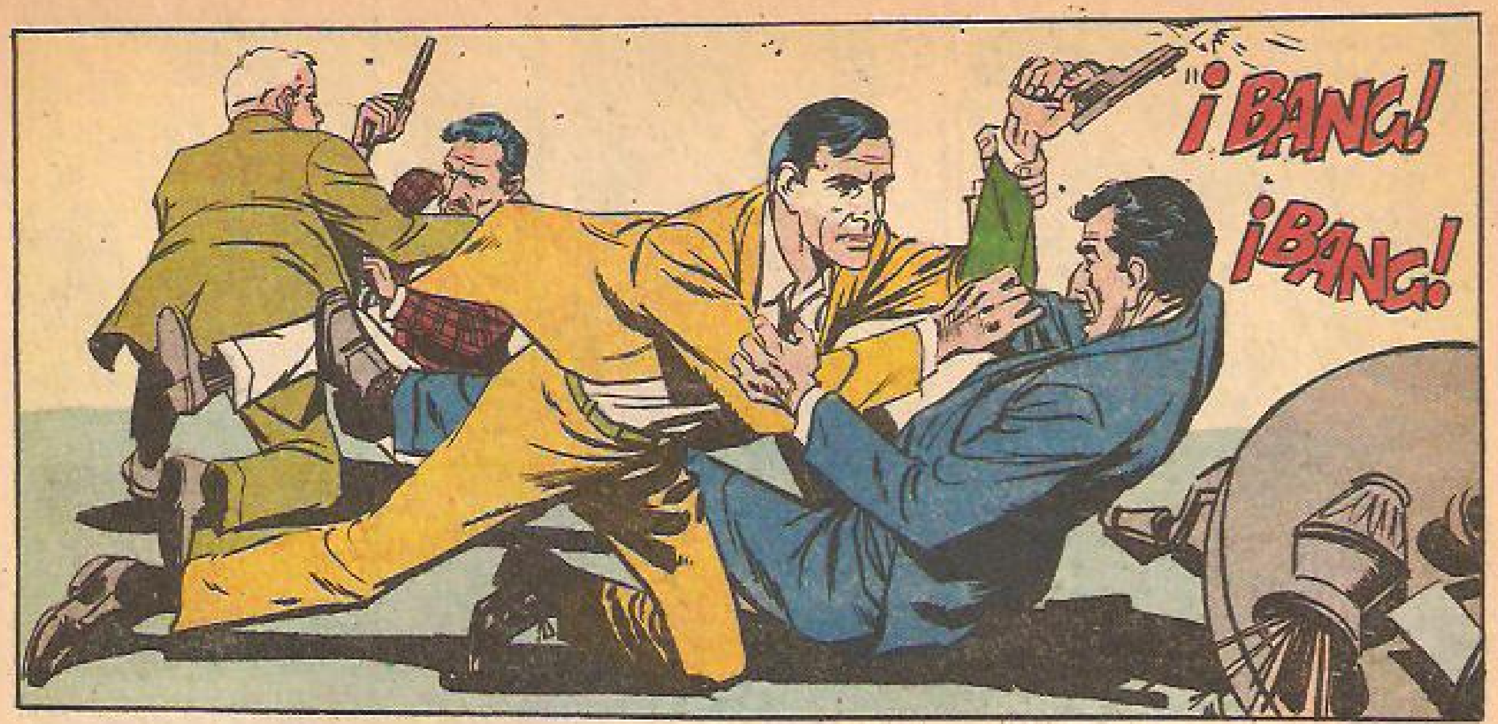
ENTRETANTO, FUERA DE LA CASA...

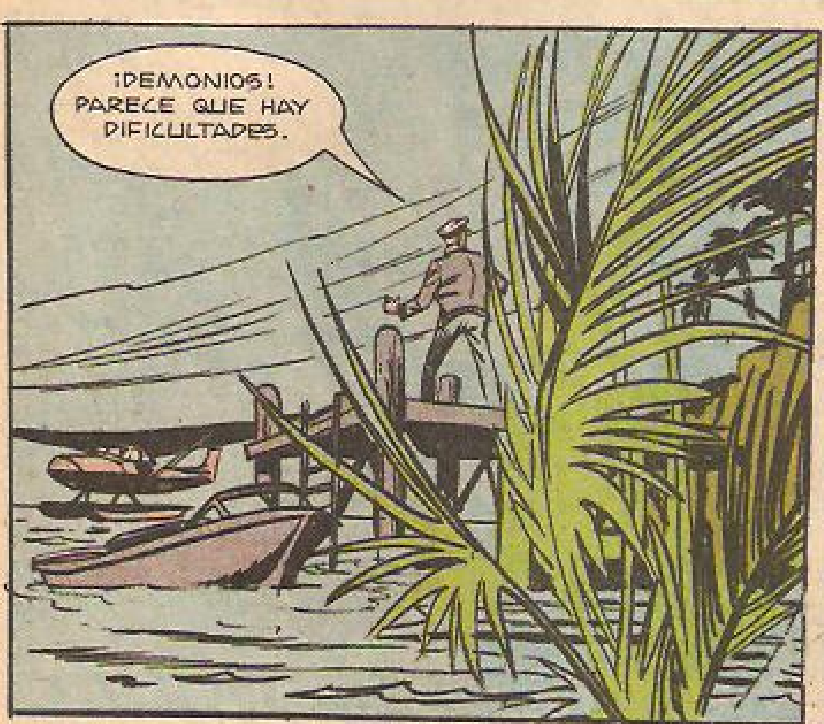









¡BANG!
¡BANG!


¡DEMONIOS! PARECE QUE HAY DIFICULTADES.

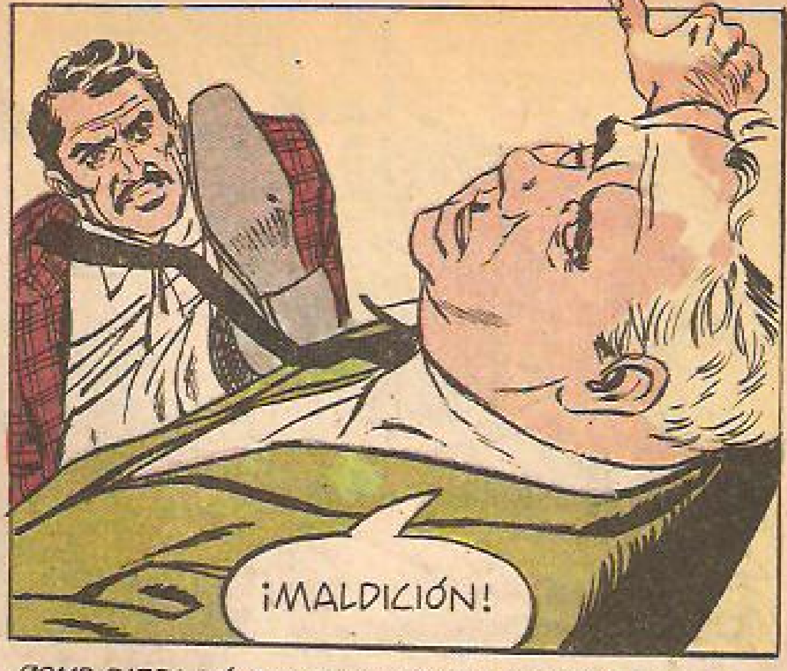

¡PARTAMOS AL MOMENTO! SI ESOS TIPOS LOGRAN VENCER A LOS RUMANOS, SERÁ AÚN DEMASIADO TARDE PARA IMPEDIR LA EXPLOSIÓN.
¡BIEN, JEFE!

ENTRETANTO...




¡BANG!





BOND DISPARÓ UNA FRACCIÓN DE SEGUNDO ANTES...










¡VENGA! PETRESCU AÚN VIVE. QUIZÁS NOS PUEDA DECIR ALGO.
¡ES UNA SUERTE!


¡VAMOS, DINOS CÓMO LO HARÁN! VAN A VOLAR AL "NEGUEV", ¿VERDAD? ¿DÓNDE ESTÁ LA BOMBA? PUEDES VENGARTE DEL "HOMBRE SIN ROSTRO". ÉL TE ABANDONÓ.
ES DEMASIADO TARDE, A LAS DOCE Y MEDIA... DOCE Y ME... ¡AGH!


¡FALTA SÓLO MEDIA HORA! ¡TENEMOS EL TIEMPO JUSTO PARA LLEGAR!
¿POR QUÉ NO LLAMAMOS POR TELÉFONO?

MIENTRAS NO SEPAMOS DÓNDE ESTÁ LA BOMBA, NO SACAREMOS NADA EN LIMPIO. SÓLO PRODUCIREMOS PÁNICO A BORDO.
TIENE RAZÓN. ¿QUÉ FUE LO QUE DIJO POLESCU? GRAN ANIMACIÓN EN EL DIQUE 4. BUENO, AHÍ ESTÁ ANCLADO EL "NEGUEV".


YA SABEMOS QUE DESEAN VOLAR EL "NEGUEV". ¿CÓMO ERA LO OTRO? ¡AH! UN MUERTO CAUSARÁ MUCHOS MÁS. ¿A QUIÉN SE REFERIRÍA?
A JENKINS NO, POR SUPUESTO. ¿AL MARINERO MUERTO EN EL TIROTEO, TAL VEZ? PERO ÉSE ESTÁ EN LA MORGUE. NO VEO LA RELACIÓN.

¡UN MOMENTO! ¡EL CADÁVER IBA A SER LLEVADO ESTA MAÑANA A BORDO, BOND! ¡SE HABÍA CONSEGUIDO LA AUTORIZACIÓN PARA HACERLO! ¡LA GOBERNACIÓN PROVEERÍA EL ATAÚD!

¡AHÍ ESTÁ! DE ALGÚN MODO SE LAS ARREGLARON PARA PONER UNA BOMBA EN EL FÉRETRO. ¡OJALÁ LLEGUEMOS A TIEMPO! SI NO, DE NADA NOS HABRÁ VALIDO CONOCER LA VERDAD.

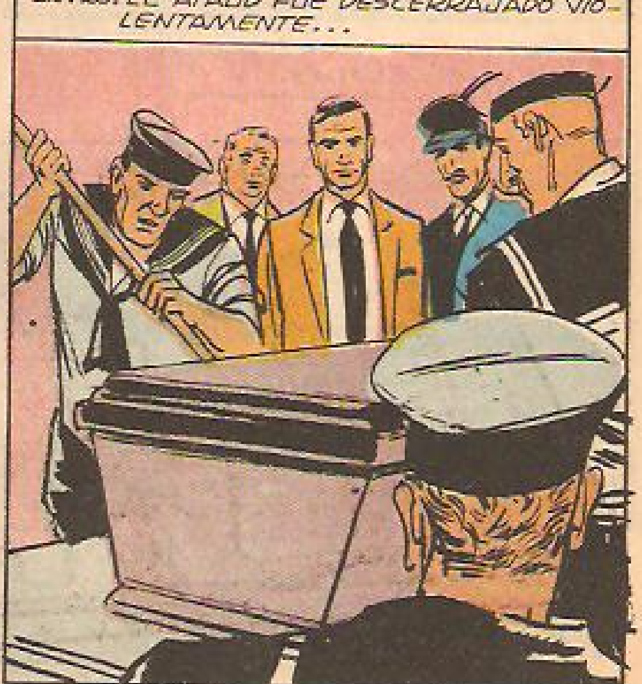
12.25. DESPUÉS DE UNA ENDEMONIADA CARRERA, LOS DOS AGENTES LLEGARON FRENTE AL DIQUE 4...

12.26. BOND MOSTRÓ SUS CREDENCIALES A LOS GUARDACOSTAS INGLESES QUE CUSTODIABAN EL "NEGUEV"...

12.27. PROCHENKO SE DIO A CONOCER AL COMANDANTE DEL "NEGUEV" Y LE COMUNICÓ LA GRAVE SITUACIÓN...



12.28. EL ATAÚD FUE DESCERRAJADO VIOLENTAMENTE...




12.29. LUEGO DE RETIRAR EL CUERPO, LOS HOMBRES BUSCARON FRENÉTICAMENTE EL MECANISMO QUE PERMITÍA ABRIR EL DOBLE FONDO...


¡LO ENCONTRÉ! ¡LO ENCONTRÉ!


FALTABAN DOS SEGUNDOS PARA LAS DOCE Y MEDIA CUANDO LA MANO DE BOND VOLÓ COMO EL RAYO HACIA EL CONTROL DE MARCHA...


SOLO UN SEGUNDO HABÍA MEDIADO ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE...
¡PUEDEN RELAJARSE, SEÑORES! ¡LOS EXPERTOS EN EXPLOSIVOS HARÁN EL RESTO!


DOS DÍAS DESPUÉS...
BIEN, TODO RESULTÓ A LA PERFECCIÓN. EL "NEGUEV" ZARPARÁ ESTA MISMA TARDE HACIA CUBA. TODOS ESTÁN FELICES. EN CUANTO A USTED, NUESTRO TRATO EXPIRA HOY. LA PRÓXIMA VEZ QUE LO ENCUENTRE EN MI TERRITORIO LO METERÉ EN LA CÁRCEL. TAL VEZ GANE UN ASCENSO.
¡BAH! POR EL MOMENTO ESTAMOS EN TRINCHERAS DISTINTAS. PERO ¿QUIÉN LE DICE QUE MAÑANA NO ESTEMOS EN LA MISMA? ¡ADIÓS, INGLÉS! ¡Y BUENA SUERTE!
FIN

Registro Propiedad Intelectual N.º 983.790

Franqueo a Pagar Concesión N.º 574

Tarifa Reducida N.º 8.607



007 JAMES BOND

PRESENTA:

AUTOMOVIL PARA UN AGENTE SECRETO

VOLVO 164

ESTE MAGNÍFICO SEDÁN SUECO POSEE UN MOTOR DE 3 LITROS CON SEIS CILINDROS. LA CAPACIDAD DE FRENADO ES REALMENTE NOTABLE Y PUEDE PASAR DE 60 MPH. A 0 MPH. EN 3,5 SEG. GRACIAS A SUS FRENOS DE DISCO. LA VELOCIDAD MÁXIMA SUPERA LAS 130 MILLAS POR HORA.

